

Binational Youth Education Program Coordinator

Open Until Filled- Review begins April 12th, 2022

(Spanish proceeding)

Employment Opportunity — Aves Compartidas Program Coordination

Our partnership offers a remote opportunity, beginning at 0.5-0.8 FTE (part-time hours are negotiable) with competitive wages and prorated benefits. Our partnership intends to grow this position to full-time by 2023.

Who We Are

[The Willamette-Laja Twinning Partnership](#) (WLTP) is a binational peer-to-peer learning experiment developed in 2015 to bring together conservational professionals, university students, and youth. We have resources to specifically expand our [Aves Compartidas](#) youth education program in the Willamette and Laja watersheds. With newly formed partnerships in the Portland-Metro area, we are planning cross-cultural exchanges for professionals, university students, and primary school teachers.

The Partnership is eager to advance strategically into the Metro area. We are currently serving schools with the Aves Compartidas program in the North Clackamas area, which creates an opportunity for our team to form new community partnerships and habitat restoration efforts working with 3rd-5th graders. In addition to the North Clackamas area schools, we are actively working on expanding to serve 1-2 additional bilingual elementary schools in East Portland and Gresham area. Each of the Metro area schools we aim to bring on are dual-language (or support a large BIPOC/Latinx community) and have restoration opportunities on or near their campuses. We also have planned Aves Compartidas expansion in Eugene/Springfield.

For implementation of all our programs, including Aves Compartidas, we partner with University of Oregon Environmental Leadership Program students (8-12 students per class) in developing and implementing curriculum and engage Oregon State University with supportive interns. As the program expands to the Portland-Metro area, we are working closely with Portland State University's (PSU) Louis Stokes Alliance for Minority Participation (LSAMP) in the hopes of developing volunteer opportunities, paid internships, and curriculum tie ins. We also have university partnerships in the Laja region, Mexico, and have had several successful internship exchanges.

Community Partners

The Twinning Partnership has engaged over 50 conservation groups, governments, non-governmental organizations (NGOs), and schools throughout the Willamette and Laja basins. After only one pilot year in 2018, the Aves Compartidas program doubled the number of participating schools. We also more than tripled the number of private donors and grants received in 2019. In 2020/2021, during COVID-19, we were nimble and innovative, and our grantors were flexible. We have several individual champions of our programs. Their stories can be seen [here](#).

This position will be housed and supported by one of our major partners, the [East Metro STEAM Partnership](#) (EMSP). Their team will be the employer of record and coordinate closely with the WLTP strategy team on administrative issues. The WLTP will be the direct point of contact for all program implementation with our team committees' support. The EMSP director and their leadership will provide our partnership incredible connections with community groups throughout the Portland Metro area. You can find details about their breadth of community and institutional participation [here](#).

Challenges and Opportunities

The field of conservation science is most often promoted and instructed in English in Western nations. Aves Compartidas empowers students all along the Willamette River Basin in dual language programs and focuses on providing meaningful cultural and linguistic connections for our Latinx students (both immigrant and non-immigrant). Students in this binational partnership have exchanges with each other throughout the year through shared writing, art, videos, activities, and "pen

pal” postcards that generally focus on the shared migratory bird species between the Willamette and Laja watershed basins. Schools in our program serving high percentages of students from underrepresented communities who can engage in natural resource management and environmental health are benefiting from a real-world exercise, formation of international peer connections, and engaging in applied habitat restoration and protection activities.

We have an opportunity to grow the program for not only greater student engagement in both basins, but also to use this time to perform outreach to families related to migratory birds and their habitats through the support of the teachers. Also, with multiple philanthropic foundations and private donors currently supporting our capacity, we can now begin developing more resources and increase our outreach to the private restoration and native plant nursery industry. This position will assist with these efforts by creating materials to reflect the successes and continuing needs of the Aves Compartidas program. Full community engagement is a priority moving forward with Aves Compartidas, with support from the entire WLTP team.

Diversity, Equity and Inclusion (DEI)

The WLTP was founded by a binational steering committee of habitat conservation professionals with diverse racial and cultural identities. We have remained oriented with the diversity of our leadership, committees, instructors, and internship program. We offer multicultural learning/DEI professional development to our team and the group shares resources related to DEI on a regular basis. We specifically engage underrepresented and minority communities in the Willamette region. The Willamette and Laja partner to connect on a platform of cultural connection and the importance of recruiting and empowering emerging leaders in watershed health. Our team promotes personal and professional development in DEI to achieve our mission:

- Cross-jurisdictional actions for watershed health addressing climate change locally and promoting binational collaboration and peace.
 - *The Twinning Partnership fosters peace through a cross-cultural bridge creating a sense of personal purpose and collective power for educators, conservation professionals, youth, and our communities.*
 - *The Twinning Partnership achieves measurable outcomes for migratory species and their habitats through collective, action-oriented education and peer-to-peer learning.*

What We Are Asking

Our partnership is creating this new position to continue advancing the youth program and broaden the family outreach and connections with schools in the Portland-Metro Area. We are asking that the Aves Compartidas coordinator engage in the following:

- Solidification of current and future participation for dual-language immersion schools in the Portland-Metro region.
- Engage all university partners) to continue a “cohort model” approach for assistance with school instruction.
- Consideration of professional development benefits to emerging watershed health professionals, including partner training opportunities that can be passed to folks, and enrollment in professional development.
- Provide leadership in the coordination of the Aves Compartidas group including planning meetings, strategic planning for the youth program, and maintenance of the exchange experience between students including student artwork, writing, videos, and photos using a shared drive with our Mexican partners.
- Outreach to students’ communities/families with assistance from the WLTP Partnership Coordinator, interns, and planning team.
- Support the WLTP Partnership Coordinator in pursuing entrepreneurial opportunities for emerging Willamette and Laja professionals.

Who We Are Seeking

We are looking for an individual who possess the following personal and professional traits:

- Independent thinking, self-exploration, and commitment to innovation.
- Self-fulfillment found in multicultural networking at all levels.
- Passion for youth education, especially as it applies to outdoor learning.
- Open-mindedness, flexibility, and adaptability.
- Satisfaction derived from participating in a diverse community, with authentic self-expression.
- Deep appreciation for and connection with the natural environment and conserved public areas.
- Incredible sensitivity to diverse cultures and advanced approaches to solving shared challenges.

Required Skills and Experience *(listed in order of priority)*

- Outdoor field education or conservation science experience; physical ability to participate in field habitat restoration activities in urban and rural natural areas with students and teachers.
- Multicultural literacy — preferably sharing lived experience with our students.
- Proficiency in Spanish (fluency or first language preferred).
- Background in youth education program leadership and participation.
- Community outreach and collaboration in dynamic settings.
- College degree or advanced degree required in fields such as education, international studies or language, conservation or environmental management/sciences, community development, or similar. Also accept equivalent relevant work or personal experience in lieu of college degree.
- Ability to communicate effectively in writing and by various media, experience managing multiple tasks and coordinating events, meetings, etc.
- Familiarity with community groups in the Willamette and especially our newest service area, the Portland-Metro region.

Terms & Submission

- This salaried position will begin at 0.5-0.8 FTE (part-time and hours flexible) and be prorated from a 1 FTE equivalent of \$50,000 per year with benefits. The partners are actively seeking to grow the position to 1.0 FTE with additional funding support, and if selected applicant should be available to move toward 1.0 FTE. More detail on funding and expected evolution of the position will be explained in detail upon interview.
- Considering this is a remote salaried position, WLTP and will provide the employee with a computer, software necessary for the position, mileage and supplies reimbursements.
- Employee is expected to be based around Portland-Metro region in order to provide more hands-on support of these target schools, but also is expected to travel 1-3 times monthly in the Willamette Valley to visit our partners in Albany/Eugene area. Employee is also expected to participate in a paid group exchange to Mexico in 2022 (contingent on COVID-19 evolution and public health guidance for both US and Mexico at the time).
- Please submit your cover letter, resume, and three references in a single PDF document by April 12th to Willamette-laja@gmail.com

Oportunidad de Empleo — Coordinación del Programa Aves Compartidas

Abierto hasta llenar: la revisión comienza el 12 de abril de 2022

Nuestra asociación ofrece una oportunidad remota, comenzando en 0.5-0.8 FTE (las horas de medio tiempo son negociables) con salarios competitivos y beneficios prorrateados. Nuestra asociación tiene la intención de hacer crecer esta posición a tiempo completo para 2023.

Quiénes somos

[La Asociación de Hermanamiento Willamette-Laja \(WLTP\)](#) es un experimento binacional de aprendizaje entre pares desarrollado en 2015 para reunir a profesionales de la conservación, estudiantes universitarios y jóvenes. Tenemos recursos para expandir específicamente nuestro programa de educación juvenil Aves Compartidas en las cuencas hidrográficas de Willamette y Laja. Con asociaciones recién formadas en el área metropolitana de Portland, estamos planeando intercambios interculturales para profesionales, estudiantes universitarios y maestros de escuela primaria. La Asociación está ansiosa por avanzar estratégicamente en el área metropolitana. Actualmente estamos sirviendo a las escuelas con el programa [Aves Compartidas](#) en el área de North Clackamas, lo que crea una oportunidad para que nuestro equipo forme nuevas asociaciones comunitarias y esfuerzos de restauración del hábitat trabajando con estudiantes de 3.º a 5.º grado. Además de las escuelas del área de North Clackamas, estamos trabajando activamente en expandirnos para servir a 1-2 escuelas primarias bilingües adicionales en el este de Portland y el área de Gresham. Cada una de las escuelas del área metropolitana que pretendemos incorporar son bilingües (o apoyan a una gran comunidad BIPOC/Latina) y tienen oportunidades de restauración en o cerca de sus campus. También hemos planificado la expansión de Aves Compartidas en Eugene/Springfield.

Para la implementación de todos nuestros programas, incluyendo Aves Compartidas, nos asociamos con los estudiantes del Programa de Liderazgo Ambiental (Environmental Leadership Program) de la Universidad de Oregón (8-12 estudiantes por clase) en el desarrollo e implementación del plan de estudios e involucramos a la Universidad Estatal de Oregón con pasantes de apoyo. A medida que el programa se expande al área metropolitana de Portland, estamos trabajando en estrecha colaboración con la Alianza Louis Stokes para la Participación de las Minorías (LSAMP) de la Universidad Estatal de Portland (PSU) con la esperanza de desarrollar oportunidades de voluntariado, pasantías remuneradas y vínculos curriculares. También tenemos asociaciones universitarias en la región de Laja, México, y hemos tenido varios intercambios de pasantías exitosos.

Socios de la comunidad

La Asociación de Hermanamiento ha involucrado a más de 50 grupos conservacionistas, gobiernos, organizaciones no gubernamentales (ONG) y escuelas en las cuencas de Willamette y Laja. Después de solo un año piloto en 2018, el programa Aves Compartidas duplicó el número de escuelas participantes. También triplicamos con creces la cantidad de donantes privados y subvenciones recibidas en 2019. En 2020/2021, durante el COVID-19, fuimos ágiles e innovadores, y nuestros donantes fueron flexibles. Tenemos varios campeones individuales de nuestros programas. Sus historias se pueden ver aquí.

Este puesto será alojado y respaldado por uno de nuestros principales socios, East Metro STEAM Partnership (EMSP). Su equipo será el empleador registrado y se coordinará estrechamente con el equipo de estrategia WLTP en cuestiones administrativas. El WLTP será el punto de contacto directo para la implementación de todos los programas con el apoyo de los comités de nuestro equipo. El director de EMSP y su liderazgo brindarán a nuestra asociación conexiones increíbles con grupos comunitarios en toda el área metropolitana de Portland. Puede encontrar detalles sobre su amplitud de participación comunitaria e institucional aquí.

Retos y oportunidades

El campo de la ciencia de la conservación se promueve e instruye con mayor frecuencia en inglés en las naciones occidentales. Aves Compartidas empodera a los estudiantes a lo largo de la cuenca del río Willamette en programas bilingües y se enfoca en brindar conexiones culturales y lingüísticas significativas para nuestros estudiantes latinos (tanto inmigrantes como no inmigrantes). Los estudiantes en esta asociación binacional tienen intercambios entre ellos durante todo el año a través de escritura compartida, arte, videos, actividades y postales de "amigo por correspondencia" que generalmente se enfocan en las especies de aves migratorias compartidas entre las cuencas hidrográficas de Willamette y Laja. Las escuelas en nuestro programa que atienden a un alto porcentaje de estudiantes de comunidades subrepresentadas que pueden participar en la gestión de recursos naturales y la salud ambiental se benefician de un ejercicio del mundo real, la formación de conexiones internacionales entre pares y la participación en actividades aplicadas de restauración y protección del hábitat.

Tenemos la oportunidad de hacer crecer el programa no solo para una mayor participación de los estudiantes en ambas cuencas, sino también para usar este tiempo para realizar actividades de divulgación a las familias relacionadas con las aves migratorias y sus hábitats a través del apoyo de los maestros. Además, con múltiples fundaciones filantrópicas y donantes privados que actualmente respaldan nuestra capacidad, ahora podemos comenzar a desarrollar más recursos y aumentar nuestro alcance a la restauración privada y la industria de viveros de plantas nativas. Este puesto ayudará con estos esfuerzos mediante la creación de materiales que reflejen los éxitos y las necesidades continuas del programa Aves Compartidas. La participación total de la comunidad es una prioridad para avanzar con Aves Compartidas, con el apoyo de todo el equipo de WLTP.

Diversidad, Equidad e Inclusión (DEI)

El WLTP fue fundado por un comité directivo binacional de profesionales de la conservación del hábitat con diversas identidades raciales y culturales. Nos hemos mantenido orientados con la diversidad de nuestro liderazgo, comités, instructores y programa de pasantías. Ofrecemos aprendizaje multicultural/desarrollo profesional DEI a nuestro equipo y el grupo comparte recursos relacionados con DEI de manera regular. Nos involucramos específicamente con comunidades minoritarias y subrepresentadas en la región de Willamette. Willamette y Laja se asocian para conectarse en una plataforma de conexión cultural y la importancia de reclutar y empoderar a líderes emergentes en salud de cuencas hidrográficas. Nuestro equipo promueve el desarrollo personal y profesional en DEI para lograr nuestra misión:

- Acciones interjurisdiccionales para la salud de cuencas abordando el cambio climático a nivel local y promoviendo la colaboración binacional y la paz.

- o La Asociación de Hermanamiento fomenta la paz a través de un puente intercultural que crea un sentido de propósito personal y poder colectivo para educadores, profesionales de la conservación, jóvenes y nuestras comunidades.

- o La Asociación de Hermanamiento logra resultados medibles para las especies migratorias y sus hábitats a través de la educación colectiva, orientada a la acción y el aprendizaje entre pares.

Lo que estamos pidiendo

Nuestra asociación está creando esta nueva posición para continuar avanzando en el programa juvenil y ampliar el alcance familiar y las conexiones con las escuelas en el área metropolitana de Portland. Estamos pidiendo que el coordinador de Aves Compartidas participe en lo siguiente:

- Solidificación de la participación actual y futura de las escuelas de inmersión bilingüe en la región metropolitana de Portland.
- Involucrar a todos los socios universitarios para continuar con un enfoque de "modelo de cohorte" para ayudar con la instrucción escolar.

- Consideración de los beneficios de desarrollo profesional para los profesionales emergentes de la salud de las cuencas hidrográficas, incluidas las oportunidades de capacitación de socios que se pueden pasar a la gente y la inscripción en el desarrollo profesional.
- Proporcionar liderazgo en la coordinación del grupo Aves Compartidas, incluidas las reuniones de planificación, la planificación estratégica para el programa juvenil y el mantenimiento de la experiencia de intercambio entre los estudiantes, incluidas las obras de arte, la escritura, los videos y las fotos de los estudiantes utilizando una carpeta compartida con nuestros socios mexicanos.
- Alcance a las comunidades/familias de los estudiantes con la asistencia del Coordinador de la Asociación WLTP, los pasantes y el equipo de planificación.
- Apoyar al Coordinador de la Asociación WLTP en la búsqueda de oportunidades empresariales para los profesionales emergentes de Willamette y Laja.

A quién estamos buscando

Nos encontramos en la búsqueda de una persona que reúna las siguientes características personales y profesionales:

- Pensamiento independiente, autoexploración y compromiso con la innovación.
- Autorrealización encontrada en redes multiculturales en todos los niveles.
- Pasión por la educación de los jóvenes, especialmente en lo que se refiere al aprendizaje al aire libre.
- Apertura de mente, flexibilidad y adaptabilidad.
- Satisfacción derivada de participar en una comunidad diversa, con auténtica autoexpresión.
- Profundo aprecio y conexión con el entorno natural y los espacios públicos conservados.
- Increíble sensibilidad a las diversas culturas y enfoques avanzados para resolver desafíos compartidos.

Habilidades y experiencia requeridas (enumeradas en orden de prioridad)

- Educación de campo al aire libre o experiencia en ciencias de la conservación; capacidad física para participar en actividades de restauración de hábitat de campo en áreas naturales urbanas y rurales con estudiantes y profesores.
- Experiencia multicultural — preferiblemente compartiendo experiencias vividas con nuestros estudiantes.
- Dominio del español (de preferencia fluidez o primer idioma).
- Experiencia en liderazgo y participación en programas de educación juvenil.
- Alcance comunitario y colaboración en entornos dinámicos.
- Título universitario o título avanzado requerido en campos tales como educación, estudios internacionales o idiomas, conservación o gestión/ciencias ambientales, desarrollo comunitario o similar. También se acepta un trabajo relevante equivalente o experiencia personal en lugar de un título universitario.
- Habilidad para comunicarse efectivamente por escrito y por varios medios, experiencia en el manejo de múltiples tareas y coordinación de eventos, reuniones, etc.
- Familiaridad con los grupos comunitarios en Willamette y especialmente con nuestra área de servicio más nueva, la región de Portland-Metro.

Términos y envío

- Este puesto asalariado comenzará en 0.5-0.8 FTE (tiempo parcial y horas flexibles) y se prorrateará a partir de un equivalente de 1 FTE de \$50 000 por año con beneficios. Los socios están buscando activamente aumentar la posición a 1.0 FTE con apoyo financiero adicional, y si el candidato seleccionado debería estar disponible para pasar a 1.0 FTE. Más detalles sobre la financiación y la evolución esperada del puesto se explicarán en detalle durante la entrevista.
- Considerando que se trata de un puesto asalariado remoto, WLTP y proporcionará al empleado una computadora, software necesario para el puesto, reembolso de millaje y suministros.
- Se espera que el empleado trabaje en la región metropolitana de Portland para brindar más apoyo práctico a estas escuelas objetivo, pero también se espera que viaje de 1 a 3 veces al mes en el valle de Willamette para visitar a nuestros socios en el área de Albany/Eugene. También se espera que el empleado participe en un intercambio grupal pagado a

México en 2022 (dependiendo de la evolución de COVID-19 y la guía de salud pública para EE. UU. y México en ese momento).

- Envíe su carta de presentación, currículum y tres referencias en un solo documento PDF antes del 12 de abril a willamette.laja@gmail.com

Thank you to our major partners and sponsors.

